



Knowing God, Touching Lives

“There is surely a future hope for you, and your hope will not be cut off.”

“因為至終必有善報·你的指望也不至斷絕。”

[**Proverbs 箴言 23:18**]

Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services and Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

We are delighted you can join us today.

Please stay after the service for refreshments in our gym.

We offer simultaneous Mandarin translation.

- **Please bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.**
 - Information is available in the foyer or on our church website.
- A printed English/Chinese script of the sermon is also available in the foyer and on our website.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。崇拜後邀請您到體育室一起享用茶點。

我們的崇拜備有普通話同步翻譯。

- 請您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統。
- 資訊中心或教會網站可取得使用方法的相關訊息。
- 兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

“Joshua told the people, “Consecrate yourselves, for tomorrow the Lord will do amazing things among you.”

“約書亞吩咐百姓說、你們要自潔·因為明天耶和華必在你們中間行奇事。”

[Joshua 約書亞記 3:5]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜:

Hymn #163 “As With Gladness Men of Old ” 滿懷喜樂

“Forever” 獻上感恩祭

Offering 奉獻

Offering Song: “Faithful One” 信實主

Children's Moment 兒童時刻

(K-G7 classes in both services; nursery care available during the 11:00am service)

Family News 家事報告

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading: Joshua 約書亞記 3:1-17

Sermon 證道: “Faith and the Future” - Pastor Doug

Hymn of Response 回應詩歌 Hymn #51 “Guide Me, O Thou Great Jehovah” 求神領我

Communion 聖餐

Hymn of Response 回應詩歌 Hymn #286 “Blest Be The Tie” 以愛相連

Benediction 祝禱

Communion 聖餐主日

Today we celebrate the Lord's Supper as we remember Christ's death and resurrection. Please pick up a small bread-and-cup combo as you enter the sanctuary. Please prepare a small piece of bread and a cup of juice if you are joining us online.

今天我們一起慶祝主餐，紀念主的死和復活。請在大堂入口處索取一次性的餅和杯，如果你是在線上聚會，可先準備好一片餅和果汁。



Men's Breakfast

All men are invited to a breakfast on Saturday, January 10, 2026 at 11 AM at the church. Please reply by Thursday January 8, 2026, text Don at 778-888-6710 "Your name and Yes Breakfast" if you will attend. We look forward to seeing you.

THIS WEEK 本週活動

SUNDAY

- Volleyball 3:30pm 排球

MONDAY

- Sports Fellowship 6:30-8pm

WEDNESDAY

- Pickleball 5:30-8pm 匹克球

FRIDAY

- Acts 2:42 - Groups for kids, youth, and adults
Dinner for these at 6pm (晚餐6點)
青少年、啟發、華語門訓

SATURDAY

- Men's Breakfast 11am
- New Life Fellowship (online) 7pm
新生命團契 (線上)

**For detailed information, please visit
our website or contact the church office.**
詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

Welcome Luncheon Invitation

歡迎午餐會邀請

If you are a newcomer, newly baptized, new member, or have recently returned to Trinity Baptist Church within the year of 2025, we warmly invite you to our Welcome Luncheon.

Date: January 18, 2026

Time: 12:45pm - 2:30pm

Location: Trinity Baptist Church Lounge

This luncheon is a special time for us to welcome you, get to know you, and share fellowship together. We would love for you to join us.

To help us prepare, please text 604-787-8957 with your name and the message "Yes, Welcome Luncheon." We look forward to celebrating and connecting with you!

Memory Verse

Joshua 約書亞記 1:9

"Have I not commanded you? Be strong and courageous. Do not be afraid; do not be discouraged, for the Lord your God will be with you wherever you go."

“我豈沒有吩咐你麼·你當剛強壯膽·不要懼怕、也不要驚惶、因為你無論往那裏去、耶和華你的 神必與你同在。”



Canadian Baptist Ministries January Prayers

Pray for peace in the Middle East and that aid can reach those who need it most. Pray for Lebanon as the security situation is concerning and the possibility of another war is looming.

加拿大浸信會事工—一月代禱事項

為中東和平代禱，祈求援助能送達最需要的人手中。為黎巴嫩代禱，當地安全情勢令人憂心，戰爭陰雲再度籠罩。

ESL Volunteers wanted

冬季英文班徵求義工

Teachers, teaching assistants and other volunteers are needed on Tuesday and/or Thursday mornings. Please contact Bruce Lam at tbcesl@gmail.com for more details.

時間在周二和/或周四，需教師、助教及其他崗位的義工。詳情請上面電郵聯繫Bruce Lam。

Prayer 代禱

prayer@tbcvancouver.ca

Condolences

Our prayers are with the family and friends of our dear brother in Christ, Pastor **Bruce Milne**, who passed into the presence of his Lord peacefully on December 27 at 1:30am. When details about a memorial service are made known to the church office, we will share them at that time.

我們為親愛的主內弟兄Bruce Milne 牧師的家人與朋友獻上禱告，他在12月27日安息主懷。日後若有追思禮拜的詳情，教會辦公室將及時公布相關資訊。

Acts 2:42 Night 使徒行傳 2:42 之夜

Come and join us this Fall on Fridays at Trinity to learn more about Jesus.
The whole family is welcome.

這個秋季周五晚上歡迎全家一起來參加”使徒行傳 2:42之夜”來認識耶穌。

Things to do 做甚麼:

- Youth Activity 青年活動
- Kids Activity 孩童活動
- Mandarin Alpha 國語啟發課程
- Mandarin First-Year classes:
國語第一年課程: 新生命及新生活課程
- Mandarin discipleship classes
不同中文門訓班
- Various English Small Groups

Time 時間:

- 6-7 PM Dinner 6-7點晚餐
- 7-9 PM Various group activities 開始不同活動
- Mandarin program: please contact Pastor Doris.
- English program: please contact Pastor Lee.
- Youth program: please contact Pastor Silas.
- Kids' program: please contact Pastor Chris.

GIVING 捐款和十一奉獻



Place your offering in the offering bags during Sunday services.

主日崇拜放在奉獻袋中。



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash). 郵寄到教會(勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at give@tbcvancouver.ca
電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps Go to www.canadahelps.org
網上奉獻-請點擊上面網站

CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Interim Senior Pastor: Doug Green
douggreen@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Lee Boehm
leeboehm@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Doris Kung
doriskung@tbcvancouver.ca

Pastor of Youth & Young Adults:

Silas Kittikundamrongpon
silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca

Pastor of Children & Families: Chris Chu
chrischu@tbcvancouver.ca

Church Office 教會辦公室:

Email: office@tbcvancouver.ca

Phone: 604.266.6238

www.tbcvancouver.ca

****Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站****